

Quadrum Compact / Compact Green



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO


TR


RU

SENSOR
AUTOMATIC



lock

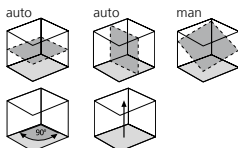
 **Laser**
635/650 nm

 **Laser**
515/650 nm

ADS
Tilt



 **ANTI**
SHAKE



UK 02

CS 14

ET 26

RO 38

BG 50

EL 62

HR 74

Laserliner

! Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтеся настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до лазерного пристрою, віддаючи в інші руки.

Використання за призначенням

Цей ротаційний лазерний нівелір призначений для вирівнювання горизонтальної площини. Завдяки вдубованій в бік корпусу різьбі на 5/8 дюйма, що виконана для встановлення на штатив, він також підходить для вертикального вирівнювання. Також лазерний нівелір можна нахилити в напрямку осей X та Y з метою визначення ухилів за допомогою функції цифрового регулювання кута нахилу. Нівелір Quadrum Compact можна використовувати з приймачами марки SensoLite серії 110, 210, 310 та 410, а також марки SensoMaster серії M350.

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них — не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу у разі відмови однієї чи кількох функцій або при низькому рівні заряду акумулятора, а також пошкодженні корпусу.
- При використанні приладу просто неба зважайте на наявність відповідних погодних умов або вживайте належних запобіжних заходів.
- Дотримуйтеся норм безпеки, визначених місцевими або державними органами влади для належного користування приладом.

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з лазерами класу 2



Лазерне випромінювання!
Не спрямовувати погляд
на промінь! Лазер класу 2
< 1 мВт 515/635/650 нм

EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021

- Увага: Не дивитися на прямий чи відбитий промінь.
- Не наводити лазерний промінь на людей.
- Якщо лазерне випромінювання класу 2 потрапить в око, щільно закрити очі та негайно відвести голову від променя.
- Забороняється дивитися на лазерний промінь або його дзеркальне відображення через будь-які оптичні прилади (лупу, мікроскоп, бінокль тощо).
- Під час використання приладу лазерний промінь не повинен знаходитися на рівні очей (1,40 - 1,90 м).
- Поверхні, які добре відбивають світло, дзеркальні або блискучі поверхні повинні затулятися під час експлуатації лазерних пристроїв.
- Під час проведення робіт поблизу автомобільних доріг загального користування на шляху проходження лазерного променя бажано встановити огорожі та переносні щити, а зону дії лазерного променя позначити попереджувальними знаками.

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно з директивою ЄС про електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.
- При використанні в безпосередній близькості від ліній високої напруги або електромагнітних змінних полів результати вимірювань можуть бути неточними.

Особливості виробу та його функціональні можливості

SENSOR
AUTOMATIC

Цей ротаційний лазер самовирівнюється. Його встановлюють у необхідне вихідне положення – у межах робочого кута $\pm 4^\circ$. За точне налаштування відразу приймається автоматика: три електронні вимірювальні датчики визначають осі X, Y і Z.

ADS
Tilt

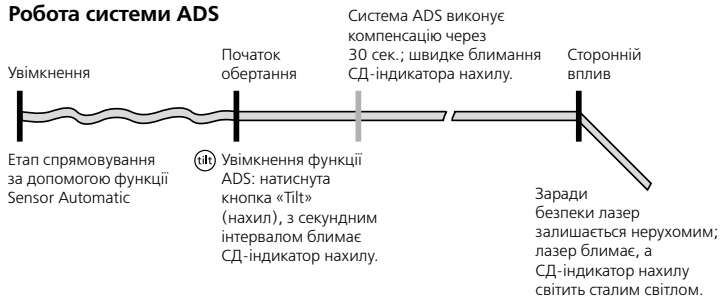
Хибним вимірностям запобігає система компенсації дрейфу (ADS). Принцип дії: 30 секунд після ввімкнення системи ADS лазер безперервно перевіряє правильне вирівнювання. Якщо прилад зрушиться під дією зовнішніх чинників або втратить свій висотний базис, лазер залишиться нерухомим. Крім того лазер зблимає, а СД-індикатор нахилу буде світити сталим світлом. Щоб уможливити подальшу роботу, ще раз натисніть кнопку «Tilt» (нахил), або вимкніть й знову увімкніть прилад.

Ⓣ Функція ADS після ввімкнення приладу не діє. Щоб захистити спрямований прилад від змін положення через сторонні впливи, функцію ADS слід увімкнути кнопкою «Tilt» (нахил). На дію функції ADS вказує блимання СД-індикатора нахилу (див. схематичне зображення нижче).



Увага: система ADS вмикається для контролю лише через 30 сек. після повного нівелювання лазера (етап спрямовування). Блимання СД-індикатора нахилу з секундним інтервалом під час спрямовування; швидке блимання, якщо задіяна функція ADS.

Робота системи ADS





lock Транспортне СТОПОРІННЯ: під час транспортування прилад захищає спеціальне гальмо двигуна.



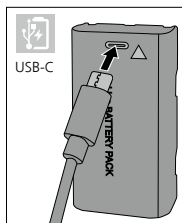
Захист від пилу та води – прилад відрізняється особливим захистом від пилу та дощу.



AntiShake Функція AntiShake: електронна система постійно нівелює прилад, навіть якщо той рухається. Для швидкого налаштування на хитних основах і у вітряну погоду.

Використання блоку живлення / літій-іонного акумулятора

- Акумулятор можна заряджати у самому пристрої, користуючись блоком живлення 9 В, який входить до комплекту, або зовні, через вбудований в акумулятор роз'єм USB-C, користуючись стандартним блоком живлення USB-C.
- Пристрій, який має опції живлення від мережі або акумуляторних батарей, призначено для використання у приміщенні за умови відсутності вологи або дощу, інакше виникає ризик ураження електричним струмом.
- Перед використанням пристрою необхідно повністю зарядити акумулятор.
- Штекер мережевого адаптера або зарядного пристрою вставити в роз'єм, який знаходиться в акумуляторному відсіку приладу, та підключити до електромережі. Слід використовувати виключно зарядний пристрій або мережевий адаптер, що додаються до приладу. Використання інших пристроїв призведе до анулювання гарантії.
- Під час заряджання пристрою блимають світлодіодні індикатори, кількість яких з часом зростає справа наліво. Процес заряджання завершений, коли всі три світлодіодні індикатори постійно горять.
- Під час заряджання акумулятора світлодіод акумуляторного блоку світиться червоним світлом. Процес заряджання припиняється, коли цей СД-індикатор загоряється синім світлом.



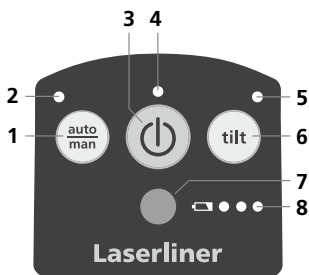
Установлення батарейок у пульт дистанційного керування

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарейки (2 x 1,5V LR6 (AA)) згідно з символами. Дотримуйтеся правильної полярності.



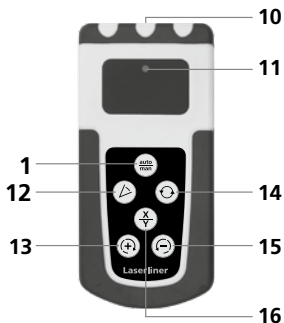


- a Вихід визірного лазерного променя
- b Призмове головка / вихід лазерного променя
- c Панель керування
- d Вікно прийому сигналу / інфрачервоний сигнал
- e З'єднувальне гніздо для зарядного пристрою/мережевого адаптера
- f Нарізь 5/8 дюйма
- g Акумуляторний відсік



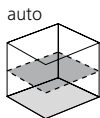
- 1 auto/man режим
- 2 СД-індикатор auto/man режимів
СД-індикатор не горить: автоматичне вирівнювання
СД-індикатор горить: ручне вирівнювання
- 3 Кнопка ввімкнення/вимкнення
- 4 Індикатор роботи
- 5 СД-індикатор функції нахилу
- 6 Функція нахилу
- 7 Вікно прийому сигналу / інфрачервоний сигнал
- 8 Індикація рівня заряду

Quadrum Compact / Compact Green

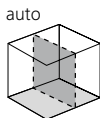


- 10 Вихід інфрачервоного сигналу
- 11 Індикатор роботи
- 12 Віяловий режим
- 13 Кнопка позиціонування (поворот вправо) auto/man режим: Переміщення осей X/Y вгору
- 14 Вибір швидкості обертання: 600 / 300 / 0 об/хв
- 15 Кнопка позиціонування (поворот вліво) auto/man режим: Переміщення осей X/Y вниз
- 16 Зміна осі X/Y

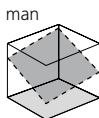
Об'ємні сітки: вказують лазерні площини та функції.
auto: автоматична центровка / man: ручна центровка



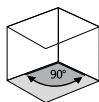
Горизонтальне нівелювання



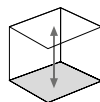
Вертикальне нівелювання



Функція побудови похилих площин



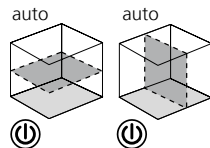
Кут 90°



180° референтна функція

Горизонтальне нівелювання й вертикальне нівелювання

- Горизонтальне: установіть прилад на якомога рівнішу поверхню або закріпіть на штативі.
- Вертикальне: Покладіть пристрій на бік. Панель керування спрямована вгору. За допомогою гвинта 5/8" пристрій можна встановити вертикально на штатив.
- Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення.



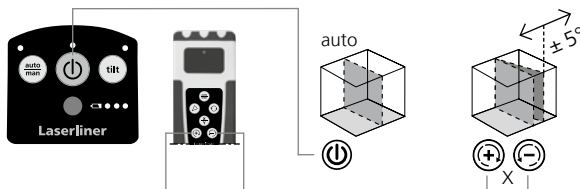
! СД-індикатор auto/man режимів не горить: автоматичне вирівнювання

Пристрій автоматично вирівнюється в діапазоні $\pm 4^\circ$. Під час вирівнювання лазер обертається, а світлодіодний індикатор нахилу блимає. Коли вирівнювання завершено, індикатор нахилу швидко блимає. Лазер обертається з максимальною швидкістю. Див. також розділ "Sensor Automatic" та "ADS-Tilt".

! Якщо прилад розташований під завеликим нахилом (понад 4°), то маятник, а разом із ним і призма, не рухаються, отже лазерний промінь та світлодіод авто/нахил (auto/man) починають блимати. У такому випадку прилад слід помістити на рівнішу поверхню.

Задавання вертикальної лазерної площини

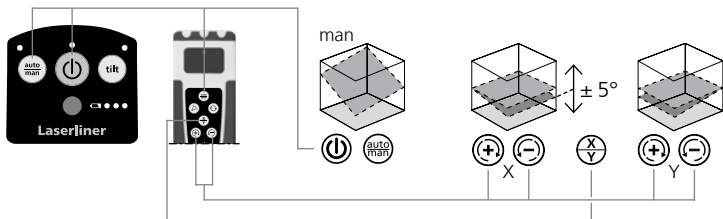
У вертикальному режимі лазерну площину можна будувати з високою точністю. Функція Sensor Automatic залишається діючою та нівелює вертикальну площину. Див. наведений нижче рисунок.



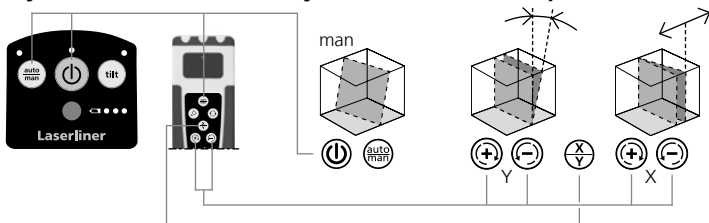
! Якщо блимає СД-індикатор автоматичного/ручного режимів, досягнута межа максимальної компенсації (4°). Тоді встановить прилад горизонтально та вимкніть й знову увімкніть його.

Функція задавання нахилу до 4° – відносно горизонталі

При ввімкненні функції задавання нахилу функція Sensor-Automatic вимикається. Для цього натисніть кнопку «auto/man» (автоматично/вручну). Кнопки «+» і «-» дозволяють задавати нахил за допомогою сервоприводів. При цьому осі X і Y можна регулювати окремо одна від одної. Див. наведений нижче рисунок.



Функція задавання нахилу до 4° – відносно вертикалі

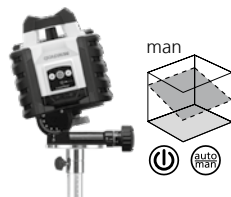


! Досягнувши максимального нахилу в 4°, лазер зупиняється та починає блимати. Тоді зменште кут нахилу.

Функція задавання нахилу > 4°

Більші нахили можна задавати за допомогою додаткової кутової опори (арт. № 080.75).

ПОРАДА: спочатку дайте приладу самостійно вирівнятися та встановіть кутову опору на нуль. Потім вимкніть функцію Sensor-Automatic кнопкою «auto/man» (автоматично/вручну). Після цього нахиліть прилад на потрібний кут.



! СД-індикатор автоматичного/ручного режимів горить: ручне вирівнювання.

Режими лазера

Обертювий режим

Кнопкою обертання задається частота обертів: 0, 300, 600 об/хв



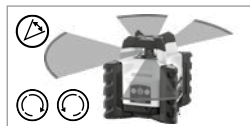
Точковий режим

Щоб увійти в точковий режим, натискайте кнопку обертання, поки лазер не перестане обертатися. Кнопками позиціонування лазерний промінь можна повернути в потрібне положення..



Віяловий режим

Віяловою кнопкою лазерний промінь можна розгорнути в яскравий сектор та задати йому 4 різні значення ширини. Сектор можна обернути в бажане положення кнопками позиціонування.



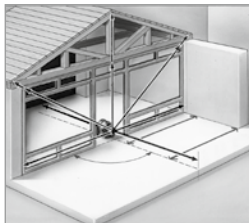
Режим використання ручного приймача

Робота з додатковим приймачем лазерного випромінювання: встановіть ротаційний лазер на максимальні оберти та увімкніть приймач лазерного випромінювання. Див. інструкцію з експлуатування відповідного приймача лазерного випромінювання.



Робота з опорним лазером

Пристрій має функцію створення референтних ліній за допомогою лазерного променя. У вертикальному режимі опорний лазер використовується для вирівнювання приладу. Для цього опорну лазерну лінію слід налаштувати паралельно до стіни. Тоді будують вертикальну лазерну площину під прямим кутом до стіни (див. рисунок).



Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникаючи застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням приладу слід вийняти акумулятор. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Калібрування

Для забезпечення точності результатів вимірювань і функціональності слід регулярно проводити калібрування та перевірку вимірювального приладу. Ми рекомендуємо проводити калібрування з інтервалом в один рік. З цього приводу ви можете звернутися до вашого продавця або співробітників служби підтримки UMAREX-LASERLINER.

Технічні дані (Право на технічні зміни збережене. 24W25)

Діапазон автоматичного нівелювання	$\pm 4^\circ$
Точність	$\pm 0,15$ мм / м
Нівелювання	горизонтальний / вертикальний автоматичний
Швидкість налаштування	близько 30 сек на увесь робочий кут
Частота обертання	0, 300, 600 об/хв
Довжина хвиль лазера червоний / зелений	635 нм / 515 нм
Довжина хвиль лазера Візирний промінь червоний / зелений	650 нм / 515 нм
Клас лазера	2 / < 1 мВт (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Живлення	Літій-іонна акумуляторна батарея 7,4В / 2,6Агод / 19,24Вт·год
Тривалість експлуатації червоний / зелений	близько 25 годин / близько 23 годин
Час заряджання	близько 4 годин
Режим роботи	-10°C ... 50°C, вологість повітря max. 80% гН, без конденсації, робоча висота макс. 4000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-10°C ... 70°C, вологість повітря max. 80% гН
Клас захисту	IP 66
Габаритні розміри (Ш x В x Г)	170 x 188 x 170 мм
Маса	1.575 г (вкл. акумуляторну батарею)
Пульт дистанційного керування	
Живлення	2 x 1,5V LR6 (AA)
Дальність дії пульта дистанційного керування	макс. 30 м (ІЧ-пульт)
Маса	146 г (з батарейки)

Приписи ЄС та Великобританії та утилізація

Цей пристрій відповідає всім необхідним нормам, які регламентують вільний товарообіг на території ЄС та Великої Британії.

Цей виріб, включаючи комплектуючі та упаковку, є електричним пристроєм, який згідно з директивами ЄС та Великобританії про старі електричні та електронні пристрої, елементи живлення, акумулятори та пакувальні матеріали повинен бути передано на утилізацію екологічно безпечним способом з метою отримання цінної сировини. Електроприлади, батарейки і упаковку не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Закон зобов'язує споживачів безкоштовно здавати використані елементи живлення та акумуляторні батареї в громадські пункти збору, торгові точки або службу технічної підтримки. Елемент живлення необхідно вийняти з приладу, не руйнуючи його, за допомогою стандартних інструментів і відправити в окремий пункт збору, перш ніж повернути прилад для утилізації. Якщо у вас виникли питання щодо виймання елемента живлення, зверніться до служби підтримки UMAREX-LASERLINER. Щоб отримати інформацію про відповідні пункти утилізації, звертайтеся до свого муніципалітету і дотримуйтесь відповідних інструкцій з утилізації та техніки безпеки в пунктах збору відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:

Quadrum Compact: <https://packd.li/ll/aos/in>

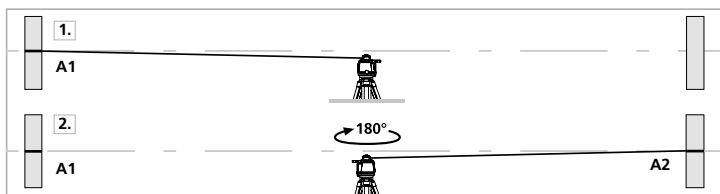
Quadrum Compact Green: <https://packd.li/ll/aor/in>

Підготовка перевірки калібрування

Калібрування лазера можна перевіряти. Установіть прилад у **центрі** між 2 стінами, що віддалені одна від одної щонайменш на 5 м. Увімкніть прилад.

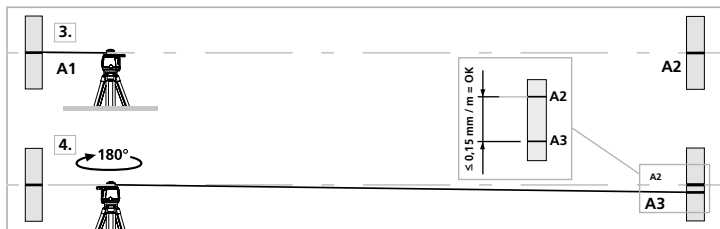
Для оптимальної перевірки використовуйте штатив. **ВАЖЛИВО:** має бути задіяною функція Sensor Automatik (СД-індикатор auto/slope режимів не горить).

1. Помітьте крапку A1 на стіні.
2. Поверніть прилад на 180° і помітьте крапку A2. Тепер між крапками A1 і A2 встановлене горизонтальне відношення.



Перевірка калібрування

3. Встановити прилад якомога ближче до стіни на висоті крапки A1.
4. Поверніть прилад на 180° і помітьте крапку A3. Різниця між A2 і A3 є допуском.
5. Повторіть кроки 3 та 4 для перевірки вісі Y або вісі Z.



! Нове калібрування потрібно, якщо на осі X, Y або Z точки A2 і A3 розташовані на відстані більш ніж 0,15 мм на 1 м одна від одної. Зверніться до крамниці чи в сервісний відділ UMAREX-LASERLINER.

Режим юстирування

При юстируванні слідкуйте за вирівнюванням ротаційного лазера. Увімкніть пристрій. Вимкніть функцію нахилу.

Юстирування осі X

Задійте режим юстирування: Натисніть і утримуйте кнопку ON/OFF протягом 3 секунд, доки не почне блимати світлодіодний індикатор автоматичного/ручного режиму.



Юстирування: За допомогою кнопок позиціонування пульта дистанційного керування вивести лазерний промінь із положення, в якому той перебуває, на висоту опорної точки A2. Для цього кілька разів через 1 секунду натискати на кнопки позиціонування, поки потрібна позиція не буде досягнута.



Відміна юстирування: вимкніть прилад.



Збереження: Щоб зберегти нове налаштування, знову натисніть кнопку ON/OFF і утримуйте її протягом 3 секунд.



Юстирування осі Y та Z

Щоб відрегулювати вісь Y, за допомогою кнопки X/Y на пульті дистанційного керування переключіться на вісь Y і дійте так само, як і для регулювання осі X.



Регулярно перевіряйте юстирування перед використанням, після транспортування та тривалого зберігання.

При цьому завжди перевіряйте всі осі.



! Регулярно перевіряйте юстирування перед використанням, після транспортування та тривалого зберігання. При цьому завжди перевіряйте всі осі.

! Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ необходимо сохранить и передать при передаче лазерного устройства.

Использование по назначению

Этот ротационный лазер предназначен для выравнивания в горизонтальной плоскости. Благодаря имеющейся с боковой стороны корпуса резьбе 5/8", предназначенной для установки штатива, лазер можно использовать вертикального выравнивания. Если необходимо определить угол наклона, лазер также можно наклонить с помощью цифрового регулирования наклона в направлении оси X и Y. Модель Quadrum Compact совместима с приемниками SensoLite 110, 210, 310 и 410, а также с SensoMaster M350.

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Вносить в прибор любые изменения или модификации запрещено, в противном случае допуск и требования по технике безопасности утрачивают свою силу.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Запрещается работать с прибором в случае отказа одной или нескольких функций, при низком уровне заряда батареи, а также в случае повреждения корпуса.
- При эксплуатации вне помещений следить за тем, чтобы прибор использовался только при соответствующих атмосферных условиях и с соблюдением подходящих мер защиты.
- Обязательно соблюдать меры предосторожности, предусмотренные местными или национальными органами надзора и относящиеся к надлежащему применению прибора.

Правила техники безопасности

Обращение с лазерами класса 2



Лазерное излучение!
Избегайте попадания луча
в глаза! Класс лазера 2
< 1 мВт 515/635/650 нм

EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021

- Внимание: Запрещается направлять прямой или отраженный луч в глаза.
- Запрещается направлять лазерный луч на людей.
- Если лазерное излучение класса 2 попадает в глаза, необходимо закрыть глаза и немедленно убрать голову из зоны луча.
- Ни в коем случае не смотреть в лазерный луч при помощи оптических приборов (лупы, микроскопа, бинокля, ...).
- Не использовать лазер на уровне глаз (1,40 - 1,90 м).
- Во время работы лазерных устройств закрывать хорошо отражающие, зеркальные или глянцевые поверхности.
- В местах общего пользования по возможности ограничивать ход лучей с помощью ограждений и перегородок и размещать предупреждающие таблички в зоне действия лазерного излучения.

Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве о электромагнитная совместимость (EMC) 2014/30/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.
- Эксплуатация под высоким напряжением или в условиях действия мощных электромагнитных переменных полей может повлиять на точность измерений.

Особые характеристики изделия и функции

SENSOR
AUTOMATIC

Ротационный лазер настраивается самостоятельно. Он устанавливается в требуемое исходное положение - в пределах угла самостоятельного нивелирования $\pm 4^\circ$. А точную регулировку сразу же выполняет автоматика: При этом три электронных измерительных датчика фиксируют оси X, Y и Z.

ADS
(Tilt)

Противодрейфовая система (ADS) предотвращает ошибочные замеры. Принцип действия: Лазер в течение 30 секунд после активирования ADS постоянно проверяет правильность выравнивания. Если прибор под внешним воздействием приходит в движение, или лазер теряет свою опорную высоту, тогда лазер останавливается. Дополнительно к этому лазер мигает, а светодиод индикации наклона горит постоянно. Для продолжения работы повторно нажать клавишу наклона или выключить и снова включить прибор.

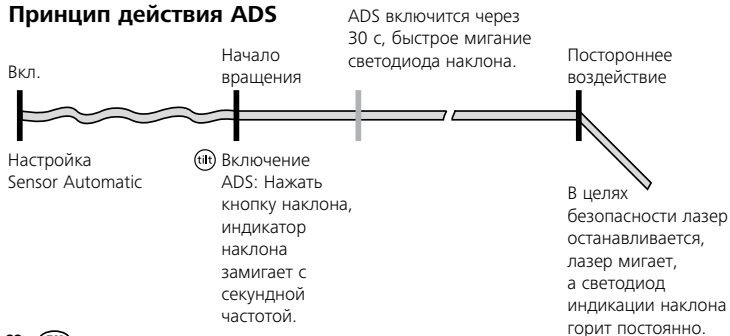
(Tilt)

Противодрейфовая система (ADS) не активна после включения устройства. Чтобы защитить прибор от изменения положения при постороннем воздействии, нужно активировать ADS нажатием кнопки наклона. Функция ADS показывается миганием светодиода наклона, смотри рисунок внизу.

!

ADS включает функцию контроля лишь через 30 секунд после полного нивелирования лазера (этап настройки). На этапе настройки светодиод наклона мигает с секундной частотой; когда ADS активна - быстрое мигание.

Принцип действия ADS





lock БЛОКИРОВКА для транспортировки: Для защиты прибора во время транспортировки он фиксируется с помощью специального моторного тормоза.



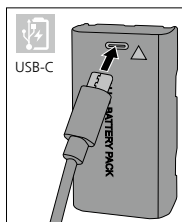
Степень защиты приборов от пыли и влаги.



ANTI SHAKE Функция AntiShake: автоматика выравнивает приборы в постоянном режиме, даже если они находятся в движении. Для быстрой настройки на вибрирующих поверхностях и при порывах ветра.

Обращение с блоком питания / литий-ионным аккумулятором

- Аккумулятор можно заряжать непосредственно в приборе, с помощью прилагаемого блока питания 9 В, или извне, через встроенное в аккумулятор гнездо USB-C, используя стандартный блок питания USB-C.
- Блок питания/зарядное устройство использовать только внутри замкнутых помещений, не подвергать воздействию влаги или дождя, т.к. в противном случае существует опасность поражения электрическим током.
- Перед использованием прибора необходимо полностью зарядить аккумулятор.
- Подсоединить блок питания/зарядное устройство к электросети и разъему, который находится в отделении для аккумулятора. Использовать только блок питания/зарядное устройство, входящее в комплект. При использовании не оригинального блока питания/зарядного устройства гарантия аннулируется.
- Когда прибор заряжается, слева и справа мигают светодиоды индикатора, указывающие на увеличение уровня заряда. Процесс зарядки завершен, если все три светодиода постоянно светятся зеленым цветом.
- Во время зарядки аккумулятора светодиод аккумуляторного блока горит красным светом. Процесс зарядки завершен, когда светодиод горит синим светом.



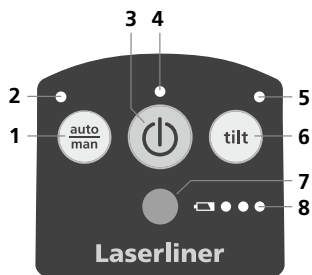
Установка батарей при дистанционном управлении

Откройте отделение для батарей и установите батареи (2 x 1,5V LR6 (AA)) с соблюдением показанной полярности. Соблюдать полярность.



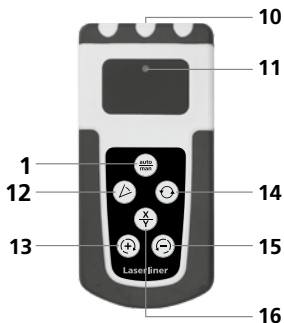


- a Выход опорного
- b Призменная головка / выход луча лазера
- c Панель управления
- d Поле приема инфракрасного сигнала
- e Соединительное гнездо для блока питания/зарядного устройства
- f Резьба 5/8"
- g Отсек для аккумулятора



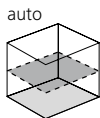
- 1 Функция auto/man
- 2 Светодиод функция auto/man: Светодиод не горит: автоматическое нивелирование Светодиод горит: ручное нивелирование
- 3 Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
- 4 Индикатор работы
- 5 Светодиод функции наклона
- 6 Функция наклона
- 7 Поле приема инфракрасного сигнала
- 8 Индикация уровня заряда

Quadrum Compact / Compact Green

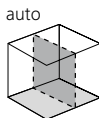


- 10 Выход инфракрасного сигнала
- 11 Индикатор работы
- 12 Режим сканирования
- 13 Кнопка позиционирования (вращать вправо) функция auto/man: Перемещение осей X/Y вверх
- 14 Выбрать скорость вращения 600 / 300 / 0 об/мин.
- 15 Кнопка позиционирования (вращать влево) функция auto/man: Перемещение осей X/Y вниз
- 16 Изменение оси X/Y

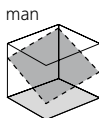
Пространственные решетки: Показывают плоскости лазера и функции.
auto: автоматическое нивелирование / man: нивелирование вручную



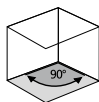
auto
Горизонтальное нивелирование



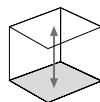
auto
Вертикальное нивелирование



man
Наклонная плоскость



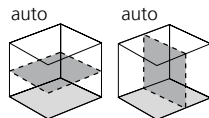
90° угол



180° Опорная функция

Горизонтальное и вертикальное нивелирование

- В горизонтальном положении: По возможности установить прибор на ровной поверхности или закрепить на штативе.
- В вертикальном положении: Положите прибор на бок. Пульт управления смотрит вверх. Крепление 5/8" можно использовать для вертикальной установки прибора на штатив.
- Нажать клавишу ВКЛ./ВЫКЛ.



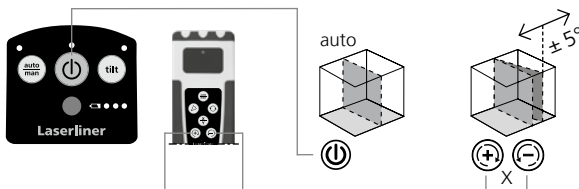
! Светодиод auto/man режима не горит: автоматическое нивелирование.

Прибор автоматически выравнивается в диапазоне $\pm 4^\circ$. На этапе выравнивания лазер вращается, а светодиод наклона мигает. Когда нивелирование завершено, светодиод наклона быстро мигает. Лазер вращается с максимальной скоростью. См. также раздел "Сенсорная автоматика" и "ADS-Tilt".

! Если прибор установлен под слишком большим углом (более 4°), призматическая головка стоит неподвижно, а лазер и светодиоды auto/man (автоматика/наклон) мигают. Прибор необходимо установить на более ровной поверхности.

Позиционирование вертикальной плоскости лазера

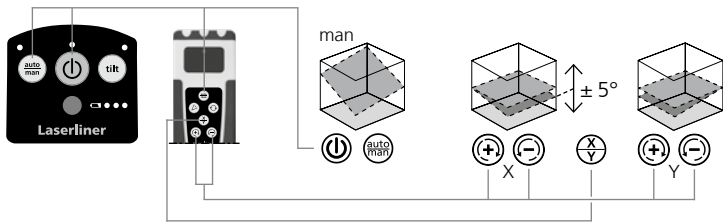
В вертикальном режиме возможно точное позиционирование плоскости лазера. Функция сенсорной автоматики "Sensor Automatic" остается активной и нивелирует вертикальную плоскость лазера. См. следующий рисунок.



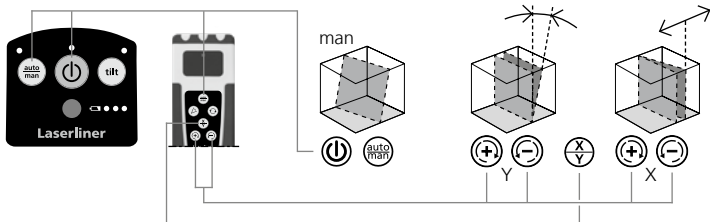
! Если светодиод автоматического / ручного режима мигает, значит достигнут максимальный диапазон регулирования 4° . После этого установить прибор в горизонтальном положении и выключить и снова включить его.

Функция наклона до 4° – по горизонтали

При включении функции наклона отключается сенсорная автоматика. Для этого нажать клавишу автоматического / ручного режима. Кнопки "Плюс" / "Минус" позволяют изменять наклон с помощью двигателя. При этом юстировку осей X и Y можно выполнять по отдельности. См. следующие рисунки.



Функция наклона до 4° – по вертикали



! Сразу после достижения максимального диапазона угла наклона 4° лазер останавливается и начинает мигать. После этого следует уменьшить угол наклона.

Функция наклона > 4°

Наклоны большего значения могут создаваться с помощью дополнительной угловой плиты, арт. № 080.75. **СОВЕТ:** Сначала дать прибору самостоятельно выровняться и установить угловую плиту на ноль. Затем отключить сенсорную автоматику кнопкой auto/man. После этого наклонить прибор под нужным углом.



! Светодиод авто/ручного режима горит: ручное нивелирование

Режимы лазера

Режим вращения

Клавишей вращения устанавливается число оборотов: 0, 300, 600 об/мин



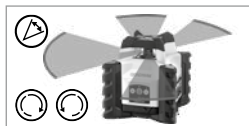
Режим позиционирования

Чтобы войти в режим позиционирования, следует нажимать клавишу вращения до тех пор, пока лазер не перестанет вращаться. Повернуть лазер в требуемое положение можно с помощью кнопок позиционирования.



Режим сканирования

Кнопка сканирования позволяет активировать и отрегулировать отрезок интенсивного света, имеющий 4 разных значения ширины. С помощью кнопок позиционирования сегмент можно повернуть в требуемое положение.



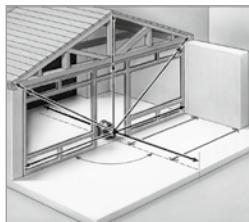
Режим ручного приёма

Работа с дополнительным лазерным приёмником: Установить ротационный лазер на максимальную частоту вращения и включить лазерный приемник. См. инструкцию по эксплуатации соответствующего лазерного приемника.



Работа с опорным лазером

Прибор оснащен опорным лазерным лучом. При работе в вертикальном режиме опорный лазер служит для нивелирования прибора. Для этого следует отрегулировать опорный лазер так, чтобы луч проходил параллельно стене. Теперь вертикальная плоскость лазера выставлена перпендикулярно стене, см. рисунок.



Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора следует вынуть аккумулятор. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Калибровка

Для обеспечения точности результатов измерений и функциональности следует регулярно проводить калибровку и проверку измерительного прибора. Рекомендуемый интервал калибровки - один год. Вы можете получить консультацию по этому вопросу у вашего продавца или сотрудников службы поддержки UMAREX-LASERLINER.

Технические характеристики (Изготовитель сохраняет за собой права на внесение технических изменений. 24W25)

Самонивелирование	$\pm 4^\circ$
Точность	$\pm 0,15$ мм / м
Нивелировка	горизонтально / вертикально автоматически
Скорость настройки	ок. 30 с по всему углу самостоятельного регулирования
Частота вращения	0, 300, 600 об/мин
Длина волны лазера красный / зеленый	635 нм / 515 нм
Длина волны лазера Опорный луч красный / зеленый	650 нм / 515 нм
Класс лазеров	2 / < 1 мВт (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Источник питания	Литий-ионный аккумуляторный блок 7,4В / 2,6Ач / 19,24Вт·ч
Срок службы красный / зеленый	ок. 25 часов / ок. 23 часов
Время зарядки	ок. 4 часов
Рабочие условия	-10°C ... 50°C, влажность воздуха макс. 80% гН, без образования конденсата, рабочая высота не более 4000 м над уровнем моря
Условия хранения	-10°C ... 70°C, влажность воздуха макс. 80% гН
Степень защиты	IP 66
Размеры (Ш x В x Г)	170 x 188 x 170 мм
Вес	1.575 г (включая батарейный блок)
Дистанционное управление	
Источник питания	2 x 1,5В LR6 (AA)
Дальность действия ДУ	макс. 30 м (ИК-управление)
Вес	146 г (с батарейки)

Предписания ЕС и Великобритании и утилизация

Прибор соответствует всем необходимым требованиям, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС и Великобритании.

Данное изделие, включая комплектующие принадлежности и упаковку, является электрическим устройством, которое согласно директивам ЕС и Великобритании о старых электрических и электронных устройствах, элементах питания, аккумуляторах и упаковочных материалах должно быть передано на утилизацию экологически безопасным способом с целью получения ценного сырья. Электрические приборы, батарейки и упаковка не относятся к бытовым отходам. Потребители по закону обязаны бесплатно сдавать использованные батарейки и аккумуляторы в специализированные общественные пункты сбора отходов, либо по месту продажи или в службу технической поддержки. Извлеките батарейку с помощью обычных инструментов, не разрушая её, и сдайте в специальный пункт сбора, прежде чем отправите прибор на утилизацию. По всем вопросам об извлечении батареек обращайтесь в сервисный отдел UMAREX-LASERLINER. Информацию о пунктах сбора и утилизации отходов можно получить в администрации по месту жительства. Соблюдайте инструкции по утилизации и правила техники безопасности в пунктах приёма отходов.

Другие правила техники безопасности и дополнительные

Quadrum Compact: <https://packd.li/ll/aos/in>

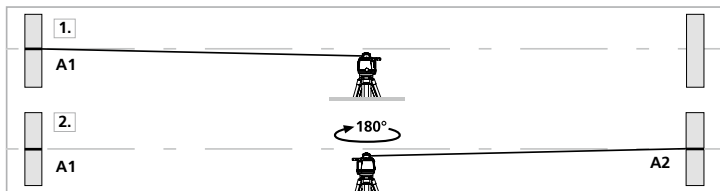
Quadrum Compact Green: <https://packd.li/ll/aor/in>

Подготовка к проверке калибровки

Калибровку лазера можно контролировать. Установить прибор **посередине** между 2 стенами, расстояние между которыми составляет не менее 5 м. Включить прибор. Для оптимальной проверки использовать штатив.

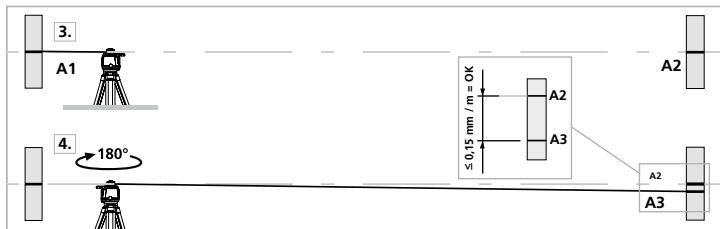
ВНИМАНИЕ: Сенсорная автоматика должна быть активна (светодиод auto/map режима не горит).

1. Нанесите на стене точку A1.
2. Поверните прибор на 180° и нанесите точку A2. Теперь у вас есть горизонтальная линия между точками A1 и A2.



Проверка калибровки

3. Поставьте прибор как можно ближе к стене на высоте точки A1. Отрегулируйте прибор.
4. Поверните прибор на 180° и нанесите точку A3. Разница между точками A2 и A3 является допустимым отклонением.
5. Повторить шаги 3 и 4 для проверки оси Y или Z.





Новая юстировка требуется, если на оси X, Y или Z точки A2 и A3 расположены на расстоянии более 0,15 мм на каждые 1 м друг от друга. В этом случае Вам необходимо связаться с авторизованным дилером или сервисным отделом UMAREX-LASERLINER.

Режим юстировки

Во время юстировки обращайте внимание на выравнивание ротационного лазера. Включите устройство. Выключите функцию наклона.

Юстировка оси X

Включение режима юстировки: Нажимайте кнопку ON/OFF в течение 3 секунд, пока светодиод auto/map не начнет мигать.



Юстировка: С помощью кнопок позиционирования пульта дистанционного управления перевести лазер из текущего положения на высоту контрольной точки A2. Для этого несколько раз нажать на кнопки позиционирования с шагом в одну секунду, пока не будет достигнуто требуемое положение.



Отменить юстировку: Выключить прибор.



Сохранение: Чтобы сохранить новую настройку, снова нажмите кнопку ON/OFF и удерживайте ее в течение 3 секунд.



Юстировка оси Y и Z

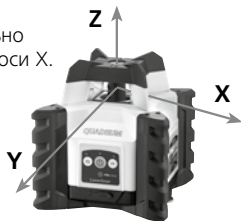
Для настройки оси Y используйте кнопку X/Y на пульте дистанционного управления для переключения на ось Y и действуйте так же, как и при настройке оси X.



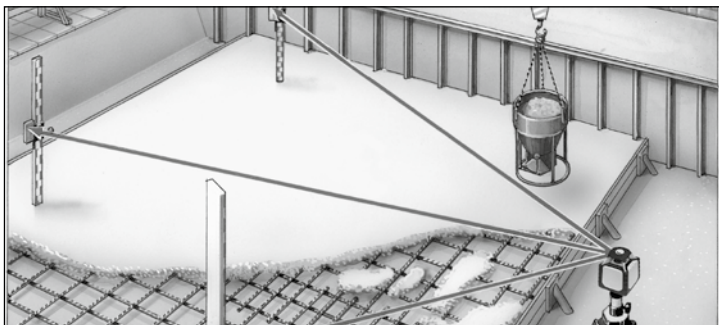
Для юстировки оси Z установить прибор вертикально и выполнить те же действия, что и при юстировке оси X.



Регулярно проверяйте юстировку перед использованием, после транспортировки и длительного хранения. При этом проверяйте все оси.



Quadrum Compact / Compact Green



MANUALE

PAP 22

CARTA

RACCOLTA CARTA

VERIFICA LE
DISPOSIZIONI DEL
TUO CUMUNE.



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Umarex GmbH & Co. KG
– Laserliner –
Gut Nierhof 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 9004-0
info@laserliner.com
<https://www.laserliner.com>
MADE IN PRC

053.50.56 / Rev24W25



Laserliner